

S o m m a i r e — N ° 6 2 / 2 0 1 0

HORIZONS MAGHRÉBINS — LE DROIT À LA MÉMOIRE

MÉDIAS AU MAGHREB ET EN MILIEU MIGRATOIRE : ÉTAT DES LIEUX, PRODUCTION/RÉCEPTION ET ENJEUX POLITIQUES, ÉCONOMIQUES ET CULTURELS

ÉDITORIAL

5, Mohammed Habib Samrakandi, *Les médias en milieu migratoire à l'heure de la diversité culturelle*

PRÉSENTATION DU DOSSIER

8, Mohammed El Oifi et Nozha Smati, *Vers une meilleure lisibilité et connaissance du champ des médias au Maghreb*

L'ÉVOLUTION DU CHAMP DES MÉDIAS DANS LES PAYS DU MAGHREB DEPUIS LE DÉBUT DES ANNÉES 1990

12, Nozha Smati, *La presse régionale en Tunisie: une presse de territoire marginalisée*

23, Sameh Chabbeh, *Rôle des "nouveaux acteurs" dans l'évolution de la presse tunisienne:
le cas des journaux d'informations générales*

30, Hanène Chaâbane, *La presse d'opposition en Tunisie, entre liberté, censure et autocensure: le cas d'attariq al jadid*

35, Kaddour Kendzi, *La télévision et l'espace saharien en Algérie*

42, Latifa Tayah, *La société civile face à l'ambition du pluralisme médiatique au Maghreb*

RÉGLEMENTATION ET INSTANCE DE RÉGULATION DES SECTEURS DE LA PRESSE ET DE L'AUDIOVISUEL

48, Aârab Issiali, *La régulation de l'audiovisuel au Maroc: un choix irréversible ou un alibi?*

58, Renaud de la Brosse, *La Haute Autorité de la Communication Audiovisuelle
et la libéralisation du paysage médiatique marocain*

65, Tourya Gaaatybess, *La réforme des organismes de télévisions arabes, où en est-on? Réflexions à partir du cas marocain*

SOCIOLOGIE DES JOURNALISTES AU MAGHREB ET JOURNALISTES MAGHRÉBINS DANS LE GOLFE ET AILLEURS

74, Mohammed El Oifi, *Une sociologie des journalistes maghrébins dans le Golfe: naissance d'une élite "diasporique"*

84, Agnès Levallois, *France 24 en arabe*

RÉCEPTION DES MÉDIAS PANARABES ET FRANCOPHONES AU MAGHREB

90, Karima Aoudia, *La réception des médias arabes transnationaux par les immigrants maghrébins à Montréal:
la chaleur du Maghreb au pays de l'hiver*

96, Linda Saadaoui, Sylvie Thiéblemont-Dollet, *La réception des médias satellitaires par la diaspora algérienne en France:
l'exemple de l'Amicale des Algériens d'Europe de Nancy et environs*

les médias en milieu migratoire à l'heure de la diversité culturelle

mohammed habib samrakandi

Durant ses 26 années, la revue *Horizons Maghrébins- le droit à la mémoire* a eu l'occasion d'associer à plusieurs reprises à son aventure intellectuelle des journalistes tout comme son directeur a animé l'émission radiophonique hebdomadaire *Horizons Méditerranéens*. Revenir sur la question des médias s'est imposé et cela pour plusieurs raisons. Les unes se rapportent à l'effort de visibilité que nous comptons donner à notre publication et à nos activités culturelles sur les deux rives de la Méditerranée. Nous avons commencé par l'ouverture d'un site Internet pour la revue¹ et la prochaine étape sera la numérisation de sa collection complète. D'autres raisons, plus objectives, concernent les enjeux de la recherche dans le champ médiatique. Celui-ci détermine le métier de journaliste et renvoie à trois types d'analyse: celui de la production des images ou des textes, celui de leur réception et celui qui porte sur le caractère discursif de l'objet produit.

En 1973, *Présence Africaine*, revue culturelle du monde noir, avait publié un important dossier ayant comme titre: «Mass-médias et civilisation noire». La rédaction de l'époque, consciente du silence «périphérique» auquel les peuples d'Afrique étaient réduits et confinés, s'était fixé comme objectif de contribuer dans le continent africain à l'émergence de supports médiatiques capables de servir la créativité populaire et permettant de produire des œuvres de civilisation. C'est à cette condition que les peuples d'Afrique cesseront de dévorer et de consommer «*les sous-produits culturels déjà mâchés que l'Europe charrie dans ses marges par mass-médias interposés*»².

Trois décennies plus-tard, en 2007, la revue diasporique *Africultures* envisage de nouveau le même objet: «Les médias sur le métier» considérant deux thèmes: celui des *médias et journalistes*

aujourd'hui en Afrique et celui qui s'intitule: *Approche culturelle des médias*. Là où le fléau de l'analphabétisme et de la nécessité d'édifier des systèmes éducatifs modernes reviennent comme une urgence, le journaliste Emmanuel V. Adjovi nous dessine un tableau prometteur en évoquant l'expérience novatrice assumée par les radios communautaires de l'Afrique, en particulier au Mali, au Bénin, au Burkina Faso, au Guinée, etc.: «*Les radios communautaires se sont révélées comme un instrument de transformation sociale. En effet, elles sont essentiellement conçues comme des organismes de support des actions de développement conduites par et pour les communautés rurales de base. De ce fait, elles sont vouées à l'information locale, à l'éducation, au transfert des connaissances, à l'animation des collectivités, à l'expression populaire. Elles ont vocation à contribuer à réduire les conflits locaux, à promouvoir la scolarisation des jeunes, et en particulier des jeunes filles, à favoriser l'enracinement des valeurs civiles, à diffuser la culture et la musique traditionnelle. Elles sont également investies de la mission de supporter et d'accompagner les campagnes de santé ou d'alphabétisation fonctionnelle, de lutter contre les feux de brousse...*»³. Ces efforts méritoires ne doivent pas occulter le constat tragique suivant: la liberté de la presse en Afrique n'est pas la condition suffisante de la démocratie.

Nous avons voulu prolonger ces réflexions, guidées par l'éthique de notre revue, inscrite dans l'espace universitaire moins contaminé par l'idéologie. Ceci a exigé un travail de recherche de l'information qui soit de qualité et, si possible, à haute valeur ajoutée démocratique avec des réflexions indépendantes des agendas des pouvoirs⁴.

La présentation de Mohammed El Oifi et de Nozha Smati (p.5-7), chevilles ouvrières de cette publication, du contenu des contributions relatives aux médias au Maghreb, restituée au lecteur